

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazette/Inviting Tenders 宪报公告/招 标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
-	Contract No. GE/2005/49 Chemical and Biological Testing (Term Contract) 合约编号 GE/2005/49 化学及生物化验 (定期合约)	Jul 2006 2006 年 7 月	NA 不适用	M1	Dr K C NG 吴国材博士 2762 5300
5093DR	Contract No. CV/2005/02 Construction of Chai Wan Public Fill Barging Point 合约编号 CV/2005/02 建造柴湾公众填土趸船转运站	Jul 2006 2006 年 7 月	RD Group C and BD Group B or C 道路及渠务 丙组和 建筑 乙或丙组	M1	Mr W H CHAN 陈伟豪先生 2762 5577
-	Contract No. CV/2006/02 Operation of Public Fill Reception Facilities at Tuen Mun Area 38, Tseung Kwan O Area 137, Quarry Bay and Mui Wo 合约编号 CV/2006/02 屯门第 38 区、将军澳第 137 区、鲗鱼涌及梅 窝公众填料接收设施运作	Jul 2006 2006 年 7 月	SF Group B 地盘平整 乙组	M1	Mr C S CHAN 陈振成先生 2760 5766
7014CX	Contract No. CV/2005/14 Construction of Peng Chau and Yung Shue Wan Helipads 合约编号 CV/2005/14 坪洲及榕树湾直升机升降坪建造工程	Aug 2006 2006 年 8 月	PW Group B 海港工程 乙组	M1	Mr S K TONG 唐成基先生 2762 5553
7720CL	Contract No. TP/2006/01 Remaining Engineering Infrastructure Works for Pak Shek Kok Development, Package 2C 合约编号 TP/2006/01 白石角发展计划基础设施余下工程第 2C 组工 程	Aug 2006 2006 年 8 月	RD Group C 道路及渠务 丙组	M1	Mr M S LAM 林文山先生 2158 5630

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazetta/ Inviting Tenders 宪报公告/招 标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2006/16 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 6, Package E - Landslip Preventive Works for Slopes and Retaining Walls in the New Territories 合约编号 GE/2006/16 延续十年的防止山泥倾泻计划 第六期 E 组工程 - 新界区斜坡及挡土墙的防止山泥倾泻工程	Sep 2006 2006 年 9 月	LANP 斜坡/挡土墙的 防止山泥倾泻/ 修补工程	M1	Mr N F CHAN 陈彦辉先生 2762 5469
5001BX	Contract No. GE/2006/17 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 4, Package A - Landslip Preventive Works for Slopes in Tsuen Wan and Kwai Tsing (Batch B) 合约编号 GE/2006/17 延续十年的防止山泥倾泻计划 第四期 A 组工程 - 荃湾及葵青区斜坡的防止山泥倾泻工程 (B 部份)	Sep 2006 2006 年 9 月	LANP 斜坡/挡土墙的 防止山泥倾泻/ 修补工程	M1	Dr K C NG 吴国材博士 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2006/10 Natural Terrain Hazard Mitigation Works in On Yam, Shek Lei, Victoria Road and Luk Keng Wong Uk 合约编号 GE/2006/10 安荫、石篱、域多利道及鹿颈黄屋的天然山坡灾害防护工程	Oct 2006 2006 年 10 月	LANP 斜坡/挡土墙的 防止山泥倾泻/ 修补工程	M1	Mr H N WONG 汪学宁先生 2762 5400
B564CL	Contract No. KL/2006/01 Development at Choi Wan Road and Jordan Valley Remaining Infrastructure Works - Stage 2 合约编号 KL/2006/01 彩云道及佐敦谷发展计划的余下基建工程 - 第二期	Oct 2006 2006 年 10 月	RD Group C 道路及渠务 丙组	M2	Mr Y K TANG 邓耀基先生 2301 1422

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招标预报

JULY 2006 TO DECEMBER 2006
2006年7月至2006年12月

PWP Item No. 工程 编号	Contract No. & Title of Contract 合约编号及合约名称	Probable Date of Gazetta/ Inviting Tenders 宪报公告/招 标暂定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程类别及 准许投标 最低组别	Range of Estimate of Cost 估计 造价	Name and Tel. No. of Contact Person 联络人姓名及电话
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
-	Contract No. GE/2006/20 Ground Investigation – Urban (Term Contract) 合约编号 GE/2006/20 场地勘探 – 市区 (定期合约)	Nov 2006 2006 年 11 月	GROU Group II 场地勘探工程 第 II 组	M1	Dr K C Ng 吴国材博士 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2006/27 10-year Extended Landslip Preventive Measures Project, Phase 6, Package K - Landslip Preventive Works for Slopes in Hong Kong Island (Batch A) 合约编号 GE/2006/27 延续十年的防止山泥倾泻计划 第六期 K 组工程 – 港岛区斜坡的防止山泥倾泻工程 (A 部份)	Dec 2006 2006 年 12 月	LANP 斜坡/挡土墙的 防止山泥倾泻/ 修补工程	M1	Mr T C F CHAN 陈震晖先生 2762 5444